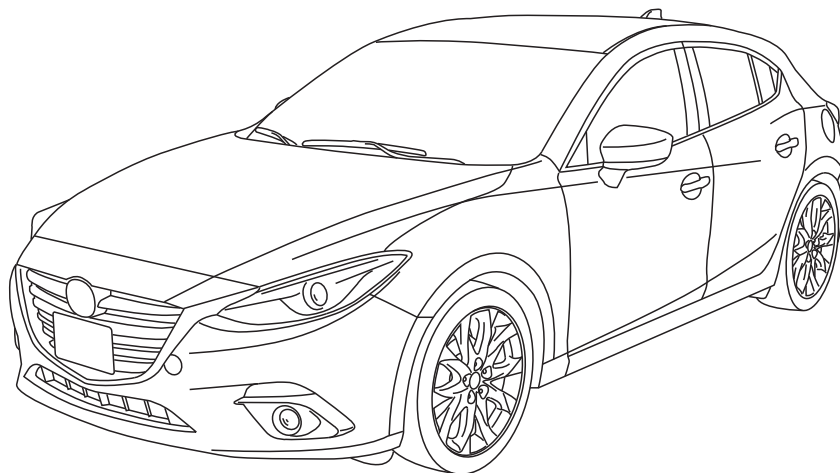


MAZDA

GB**UNDERGARNISH REAR**
Installation instruction**D****HECKSCHÜRZENAUFSATZ**
Einbauanleitung**E****EMBELLECEDOR**
Instrucciones de montaje**F****BAGUETTE DECORATIVE**
Notice de montage**I****PANELLO DECORATIVO**
Istruzioni di montaggio**P****AUTOCOLLANTE DECORATIVO**
Instruções de montagem**NL****SIERPANEEL**
Inbouw-instructie**DK****PYNTELISTE**
Monteringsvejledning**N****PYNTELIST**
Monteringsveiledning**S****DEKORLIST**
Monteringsanvisning**SF****KORISTELISTA**
Asennusohje**CZ****OZDOBŇNÉ OBLOŽENÍ**
Návod k montáži**H****DISZÍTÓ BETÉT**
Beszerelési utasítás**PL****NAKLADKA DEKORACYJNA**
Instrukcja zabudowy**GR****ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ**
Οδηγίες Τοποθέτησης**RU****НАКЛАДКА НА ЗАДНИЙ БАМПЕР**
Инструкция по установке**MAZDA 3 BL****JMZBM******* →

Part No: BHS2-V4-390

Date: 11-02-2014

© Copyright MAZDA

Sheet 1 of 17

Expert Fitment Required
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Montaje sólo por el concesionario
Montage par spécialiste nécessaire
E' necessario montaggio in officina specializzata
Especialista em montagem requerido
Montage door vakman nodig
Montage ved professionelt værksted påkævet
Nødvendig med montering fra fagverksted
Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
Montáz ve specializované dílné nutná
A szereléshez szakműhely kell
Konieczny montaz przez warsztat specjalistyczny
Να τοποθετηθεί από συνεργείο
Установку необходимо выполнять в специализированной мастерской



- (GB) Location
- (D) Positionspfeil
- (E) Flecha de posición
- (F) Flèche de Position
- (I) Freccia di posizione
- (P) Flexa de posição
- (NL) Lokatie /Positie pijl
- (DK) Lokaliseringspil
- (N) Posisjonspil
- (S) Positionspil
- (SF) Paikannusnuoli
- (CZ) Šlipka na pozici
- (H) Helyzetjelző nyíl
- (PL) Strzałka potozenia
- (GR) Βέλος θέσης
- (RU) Стрелка, указывающая на позицию



- (GB) Movement Arrow
- (D) Bewegungspfeil
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche de mouvement
- (I) Freccia di movimento
- (P) Flexa de movimento
- (NL) Richtingspijl
- (DK) Bevægelsespil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rörelsepil
- (SF) Liikesuuntanuoli
- (CZ) Šlipka pohybu
- (H) Mozgásirányjelző nyíl
- (PL) Strzałka kierunku ruchu
- (GR) Βέλος κίνησης
- (RU) Стрелка, указывающая на перемещение



- (GB) Look/See
- (D) Siehe
- (E) Ver
- (F) Voir
- (I) Vedere
- (P) Cf.
- (NL) Kijken naar
- (DK) Se
- (N) Se
- (S) Se
- (SF) Katso
- (CZ) Viz
- (H) Lásd
- (PL) Patrz
- (GR) Βλέπε
- (RU) См.



- (GB) See Workshop Manual
- (D) Siehe Werkstatthandbuch
- (E) Ver manual de taller
- (F) Voir Manuel d'atelier
- (I) Vedere manuale officina
- (P) Cf. o manual da oficina
- (NL) Zie werkplaatshandboek
- (DK) Se værktøeshåndbog
- (N) Se verkstedshåndboka
- (S) Se verkstadshandboken
- (SF) Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ) Viz dílenskou příručku
- (H) Lásd a Műhely-kézikönyvből
- (PL) Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR) λέπε Εγχειρίδιο Συνεργείου
- (RU) Смотрите руководство для мастерской



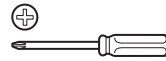
- (GB) Warning
- (D) Achtung
- (E) Atención
- (F) Attention
- (I) Attenzione
- (P) Atenção
- (NL) Let op
- (DK) Bemærk
- (N) Pass på
- (S) Varning
- (SF) Huomio
- (CZ) Pozor
- (H) Figyelem
- (PL) Uwaga
- (GR) Προσοχή
- (RU) Внимание



- (GB) Wait
- (D) Warten
- (E) Esperar
- (F) Attendre
- (I) Aspettare
- (P) Esperar
- (NL) Wachten
- (DK) Vente
- (N) Vente
- (S) Vänta
- (SF) Odottaa
- (CZ) Počkat
- (H) Várni
- (PL) Czekać
- (GR) Περιμένετε
- (RU) Ждать



- (GB) Mark with Pencil
- (D) Mit Bleistift anzeichnen
- (E) Marcar con lápiz
- (F) Marquer avec crayon
- (I) Segnare con matita
- (P) Marcar con lápiz
- (NL) Aftekenen
- (DK) Notér med blyant
- (N) Pátégne
- (S) Rita upp med blyertspenna
- (SF) Merkitse lyijykynällä
- (CZ) Nazba it tužkou
- (H) Rajzolja be ceruzával
- (PL) Zaznaczyć ołówkiem
- (GR) Σημαδεμα/Σχεδιασμός με μολύβι
- (RU) Отметить карандашом



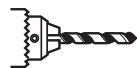
- (GB) Phillips Screwdriver
- (D) Kreuzschraubendreher
- (E) Destornillador de estrella
- (F) Tournevis cruciforme
- (I) Cacciavite a croce
- (P) Utilizar chave de fendas cruzada
- (NL) Kruiskopschroevendraaier
- (DK) Krydskaervskruetraekker anvendes
- (N) Bruk stjemeskrujern
- (S) Använd skruvmejsel för krysspår
- (SF) Käytä ristipääruuvitaltaa
- (CZ) Použít křížový šroubovák
- (H) Használjon keresztfeji csavarhúzó
- (PL) Stosować Śrubokręt krzyżowy
- (GR) Χρησιμοποιείτε κατασβίδ για βίδες φιλίπς
- (RU) Используйте крестовую отвёртку



- (GB) Throw away
- (D) Entsorgen
- (E) Tratamiento de residuos
- (F) Jeter aux déchets
- (I) Smaltire
- (P) Eliminar
- (NL) Weggooien
- (DK) Affald
- (N) Avskaffe
- (S) Ta hand om avfallet
- (SF) Hävittää
- (CZ) Vyhodit
- (H) Távolítsa el
- (PL) Usunąć jako odpad
- (GR) Αποσύρση
- (RU) Выбросите



- (GB) Degrease
- (D) Entfetten
- (E) Desengrasar
- (F) Dégraisser
- (I) Sgrassare
- (P) Desengordurar
- (NL) Ontvetten
- (DK) Fjerne fedt
- (N) To bort fettet
- (S) Avfettning
- (SF) Rasvanpoisto
- (CZ) Odmastit
- (H) Zsírtalanítás
- (PL) Odtłuścić
- (GR) Απολίπανση
- (RU) Обезжирьте



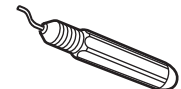
- (GB) Use Drill
- (D) Bohrer verwenden
- (E) Utilizar broca
- (F) Utiliser une mèche
- (I) Utilizzare trapano
- (P) Utilizar a perfuradora
- (NL) Boordiameter
- (DK) Bor anvendes
- (N) Bruk diameter
- (S) Använd borr
- (SF) Käytä poraa
- (CZ) Použít vrták
- (H) Használjon fúró
- (PL) Stosować wiertarkę
- (GR) Χρησιμοποιείτε τρυπάνι
- (RU) Используйте дрель



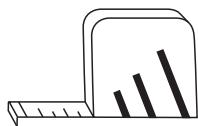
- (GB) Cut with Craft Knife
- (D) Mit Messer ausschneiden
- (E) Recortar con cuchillo
- (F) Découper avec couteau
- (I) Ritagliare con coltello
- (P) Cortar
- (NL) Wegsnijden
- (DK) Udskaeres med kniv
- (N) Skjær ut med kniv
- (S) Skär ut med kniv
- (SF) Leikkaa irti veitsellä
- (CZ) Vyřiznout nožem
- (H) Vágja ki késsel
- (PL) Wyciąć nożem
- (GR) Ισιμή με μαχαίρι
- (RU) Вырезать ножом



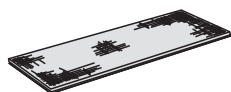
- (GB) Tape up
- (D) Mit Klebeband befestigen
- (E) Fijar con cinta adhesiva
- (F) Fixer avec ruban adhésif
- (I) Fissare con nastro adesivo
- (P) Sujear com fita adesiva
- (NL) Vastzetten met tape
- (DK) Fastgøres med tape
- (N) Fest fast med klebeband
- (S) Fästad med tejp
- (SF) Kiinnitys teipillä
- (CZ) Upevnit lepicí páskou
- (H) Rögzítse ragasztószalaggal
- (PL) Umocować taśmą samoprzylepną
- (GR) Στερέωση με κολλητική ταινία
- (RU) Прикрепите клейкой лентой



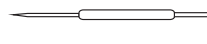
- (GB) Burr Removal
- (D) Entgraten
- (E) Desbarbar
- (F) Ebarber
- (I) Sbavare
- (P) Rebarbar
- (NL) Ontbramen
- (DK) Afgratning
- (N) Fjerning av spon
- (S) Avgrada
- (SF) Purseen poisto
- (CZ) Odstranit ofeipy
- (H) Sorjáltanítás
- (PL) Usunąć zadziory
- (GR) Αφαιρείτε τα γρέσια
- (RU) Зачистите



- Ⓒ GB Tape measure
- Ⓓ D Rollmeter
- Ⓔ E Cinta métrica
- Ⓕ F Décamètre à ruban
- Ⓖ I Metro a nastro
- Ⓗ P Fita métrica
- Ⓝ NL Band
- Ⓚ DK Tape
- Ⓝ N Målebånd
- Ⓢ S Måttband
- Ⓢ SF Mittanauha
- Ⓒ CZ Svinovací metr
- Ⓓ H Szalag
- Ⓟ PL Taśma
- Ⓓ GR Μέτρο
- Ⓡ RU Рулетка

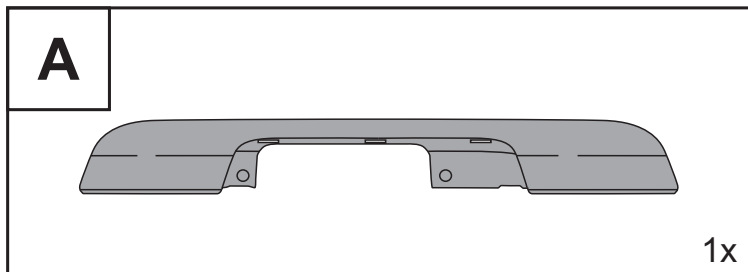


- Ⓒ GB Sandpaper
- Ⓓ D Schleifpapier
- Ⓔ E Papel de lija
- Ⓕ F Papier de verre
- Ⓖ I Carta vetrata
- Ⓗ P Lixa
- Ⓝ NL Schuurpapier
- Ⓚ DK Sandpapir
- Ⓝ N Sandpapier
- Ⓢ S Sandpapper
- Ⓢ SF Hiekkapaperi
- Ⓒ CZ Smirkový papír
- Ⓓ H Csiszolópapír
- Ⓟ PL Papier ścierny
- Ⓓ GR Γυαλόχαρτο
- Ⓡ RU Наждачная бумага

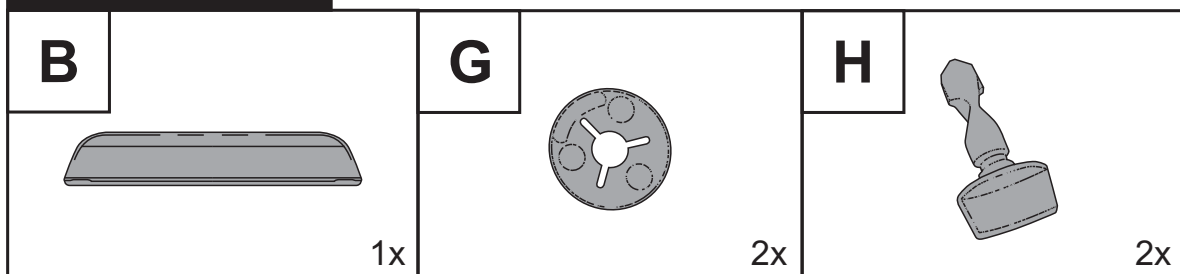


- Ⓒ GB Scriber
- Ⓓ D Reissnadel
- Ⓔ E Punta de trazar
- Ⓕ F Tracoir
- Ⓖ I Punta per tracciare
- Ⓗ P Riscador
- Ⓝ NL Scriber
- Ⓚ DK Ridsenål
- Ⓝ N Rissenål
- Ⓢ S Sriver
- Ⓢ SF Scriber
- Ⓒ CZ Rýsovací jehla
- Ⓓ H Karctű
- Ⓟ PL Rysik
- Ⓓ GR Συνδρομητή
- Ⓡ RU Чертилка

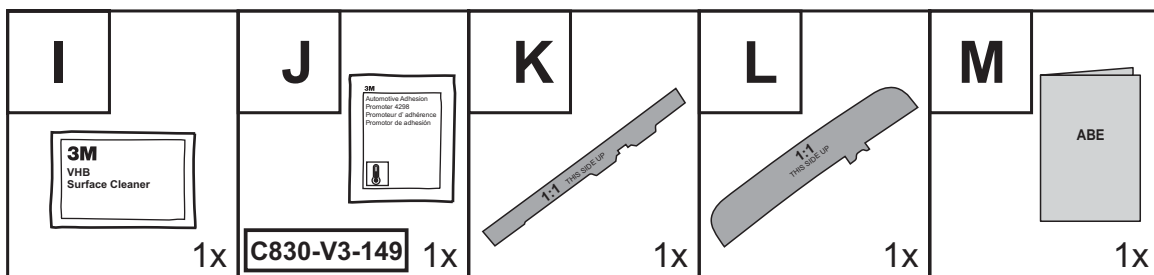
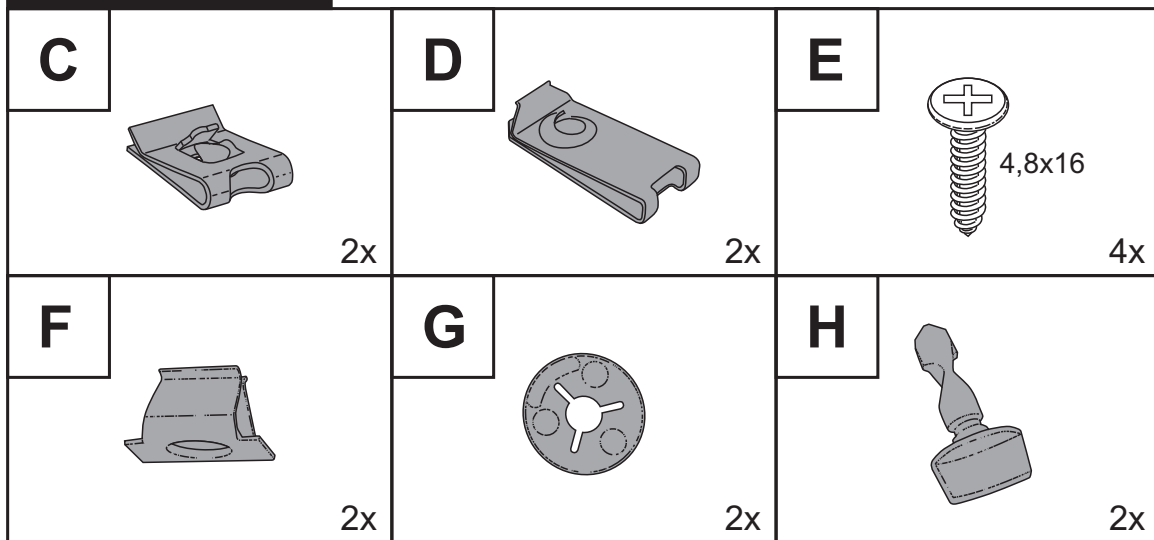
BHS2-V4-390



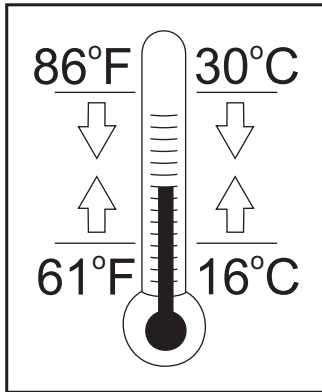
BHS2-V4-716



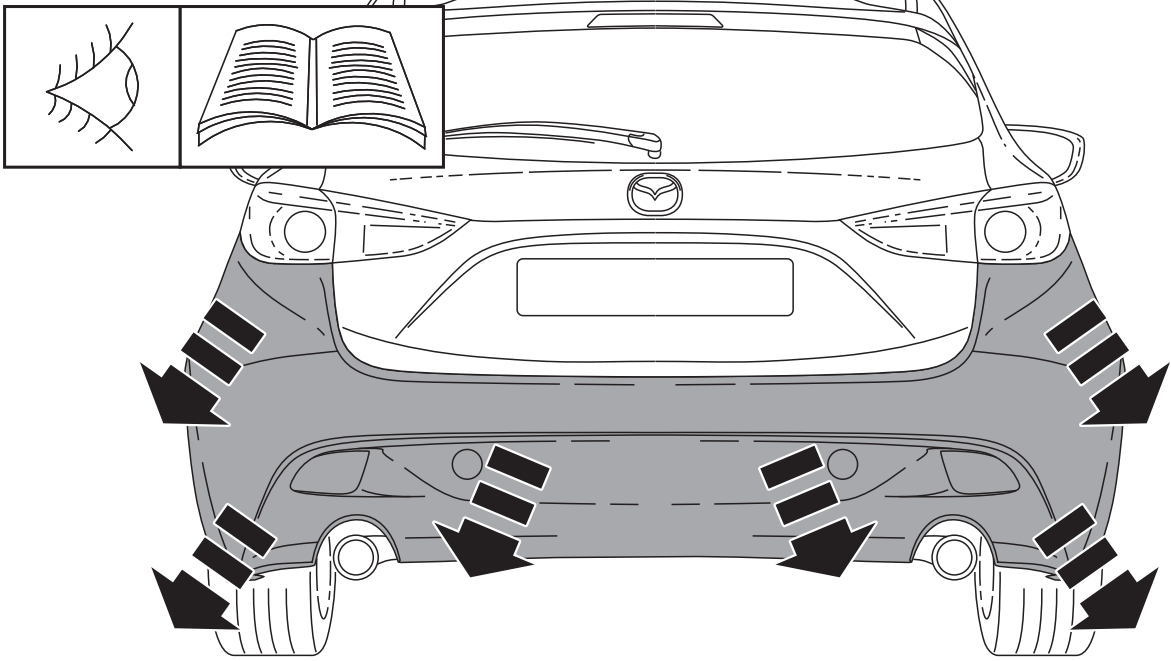
BHS2-V4-718



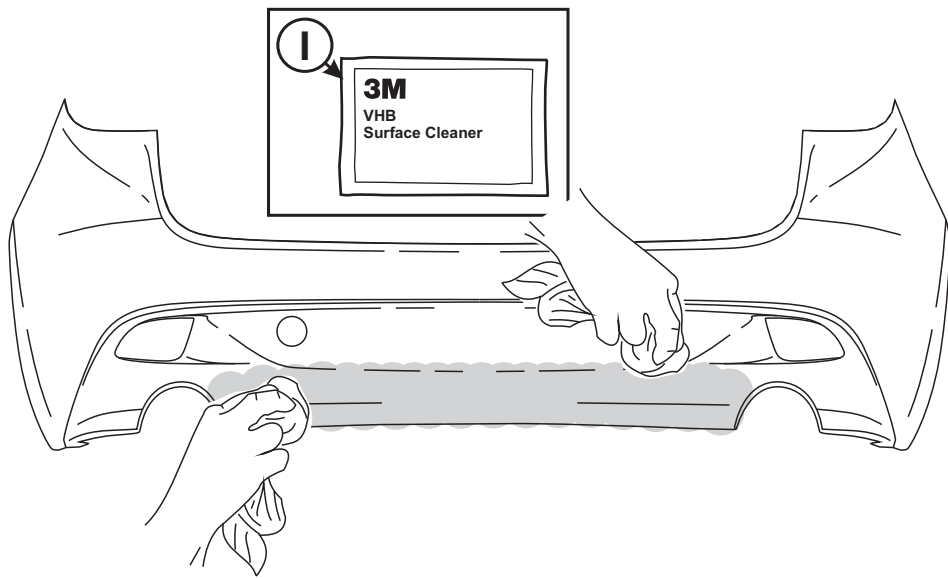
1



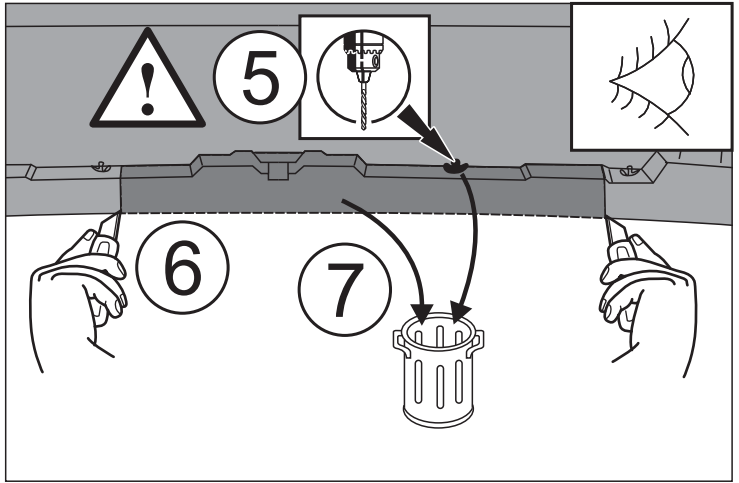
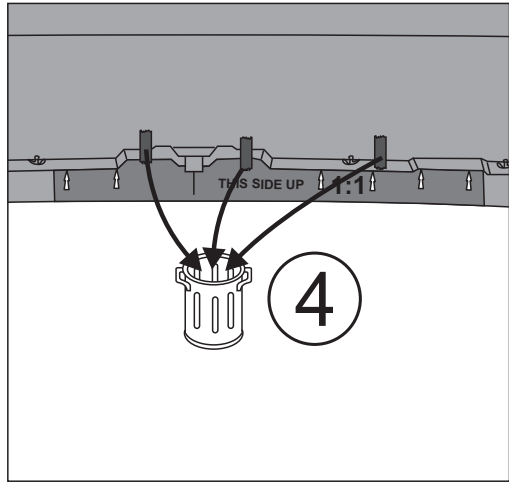
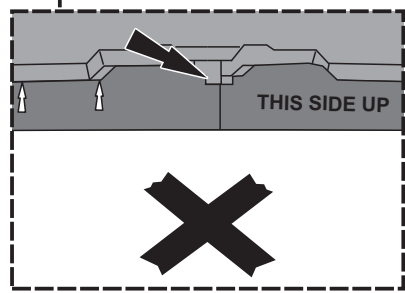
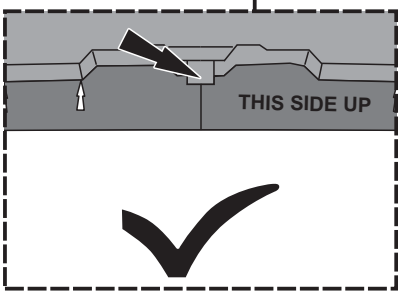
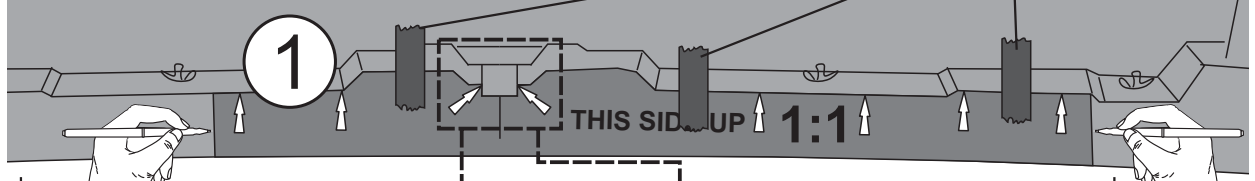
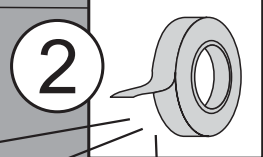
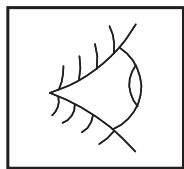
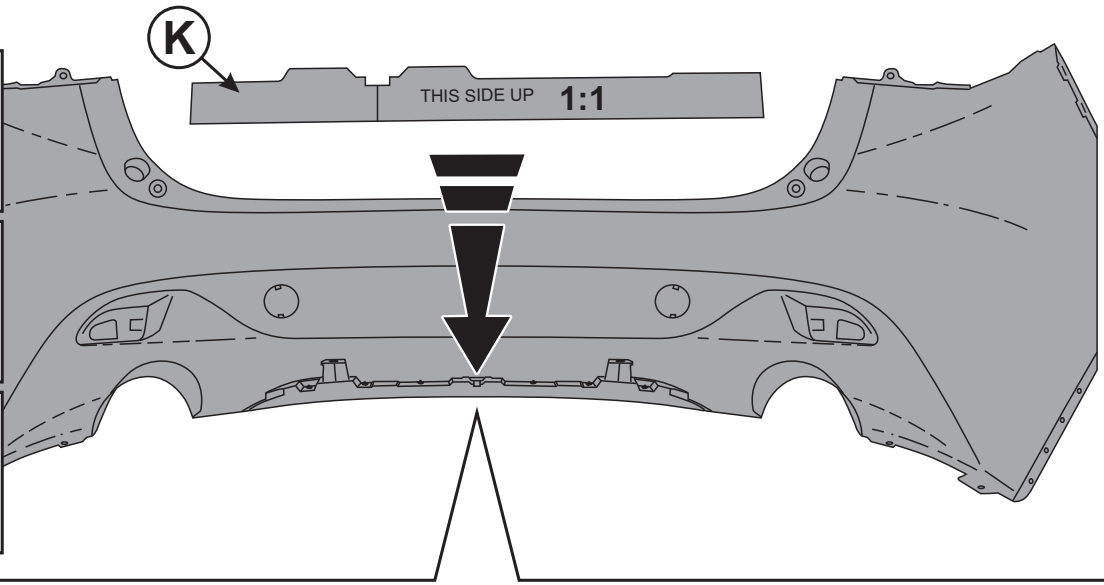
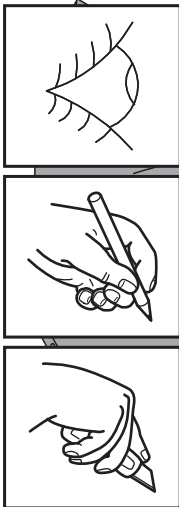
2



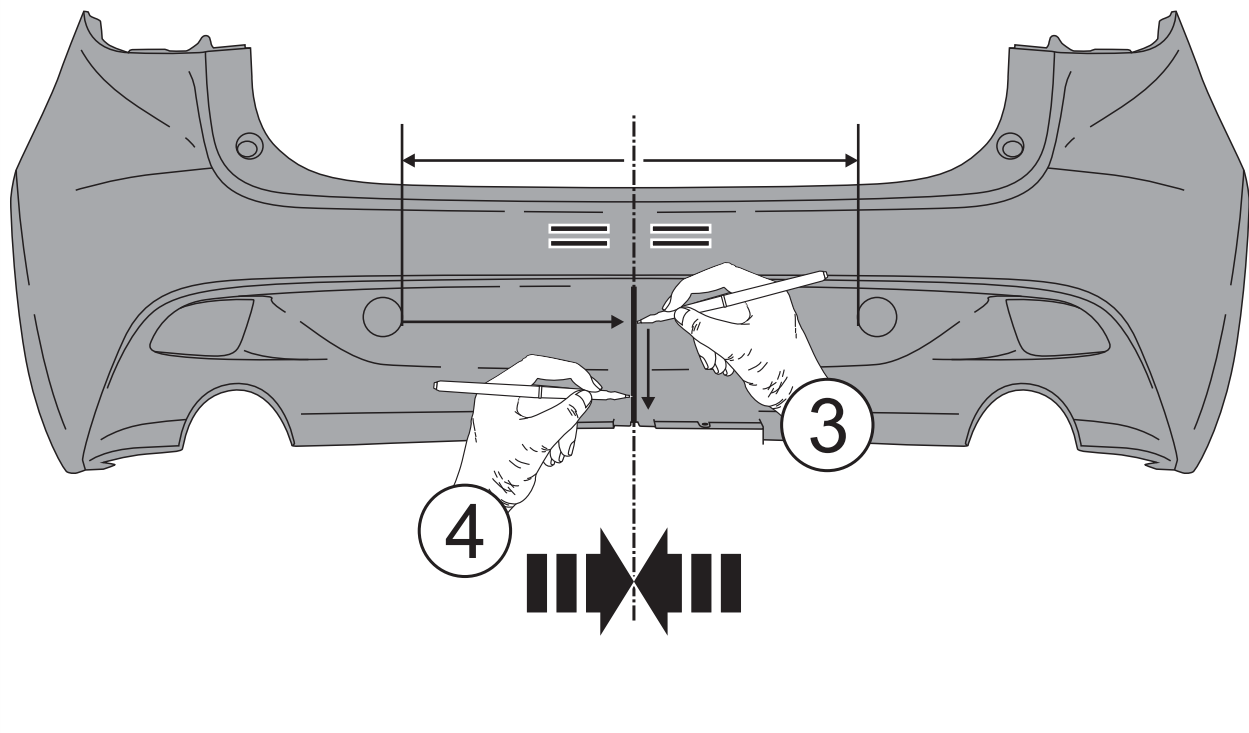
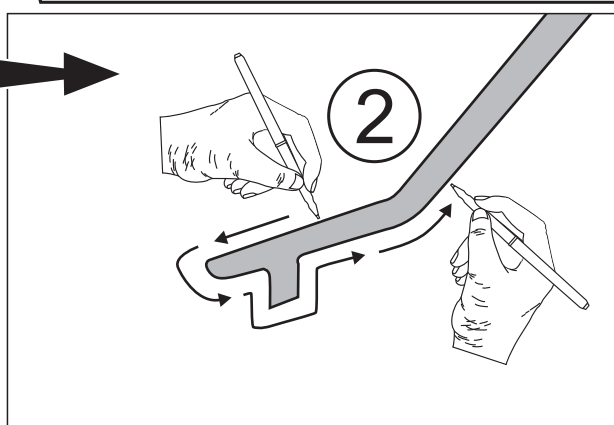
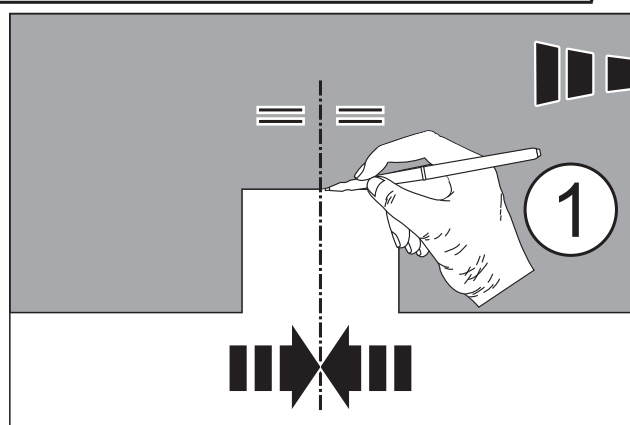
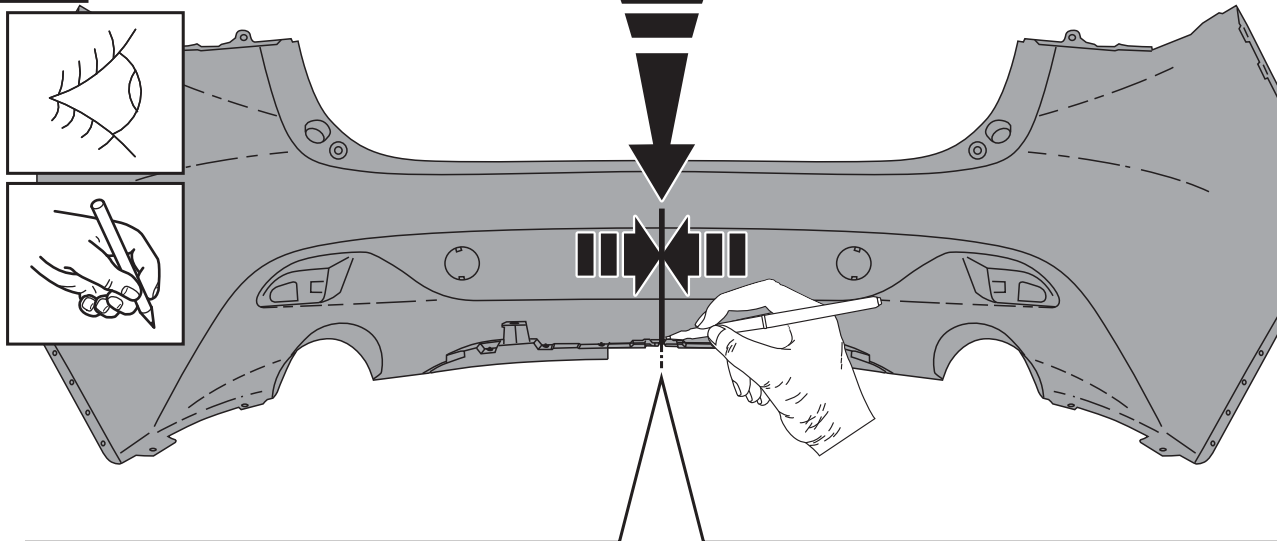
3



4



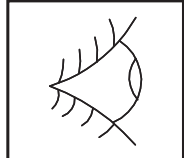
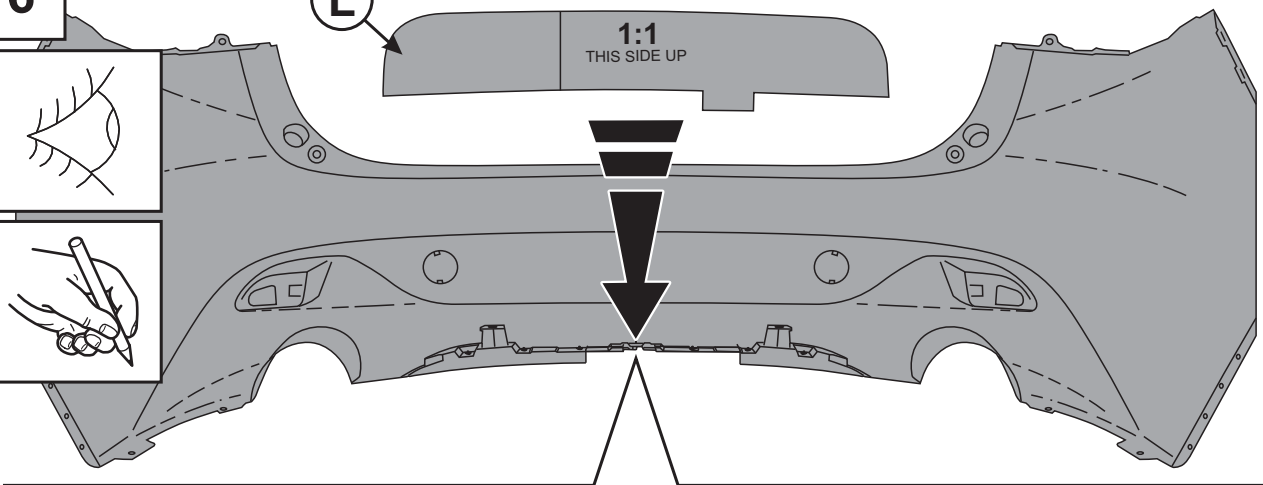
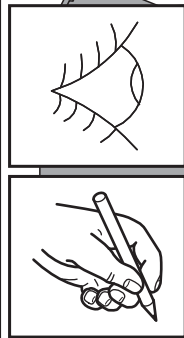
5



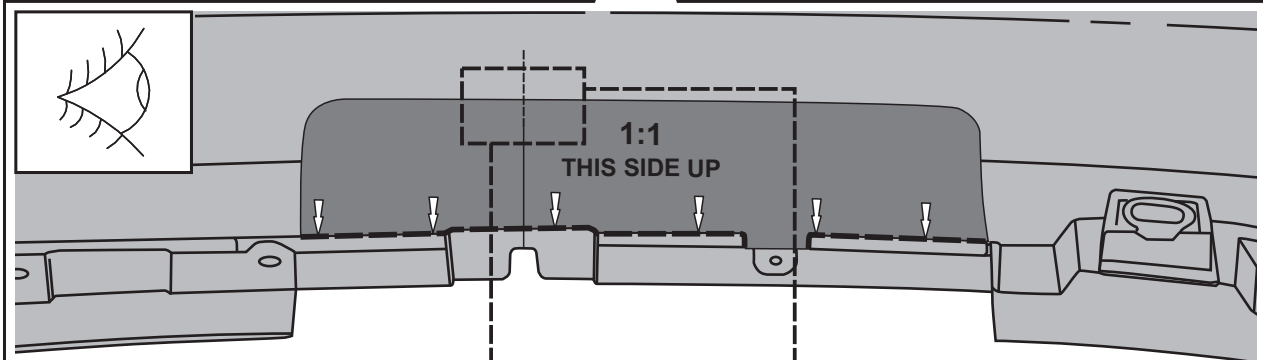
6

L

1:1
THIS SIDE UP



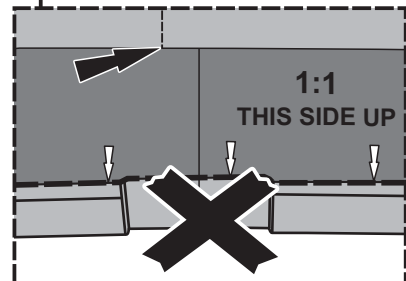
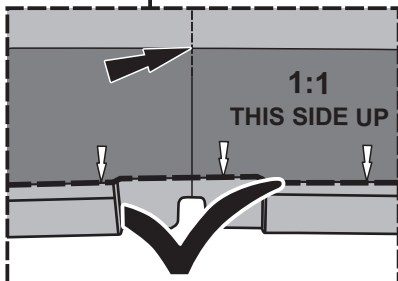
1:1
THIS SIDE UP



1

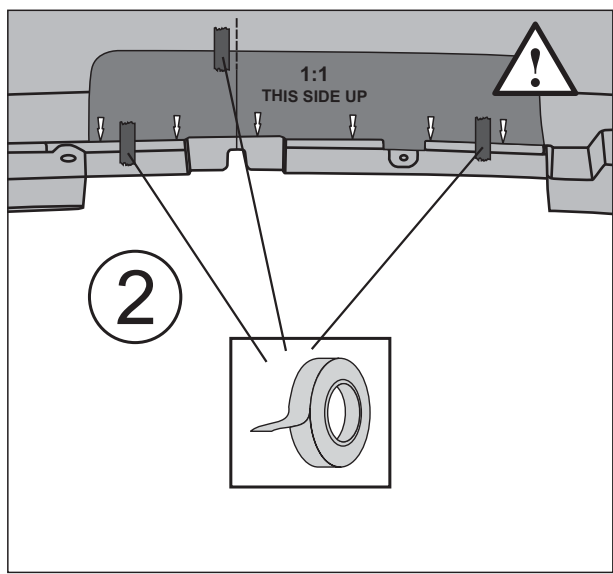
1:1
THIS SIDE UP

1:1
THIS SIDE UP



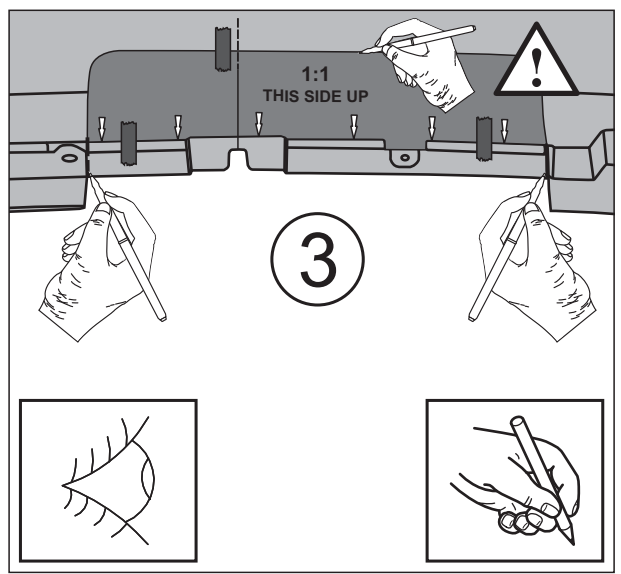
2

1:1
THIS SIDE UP

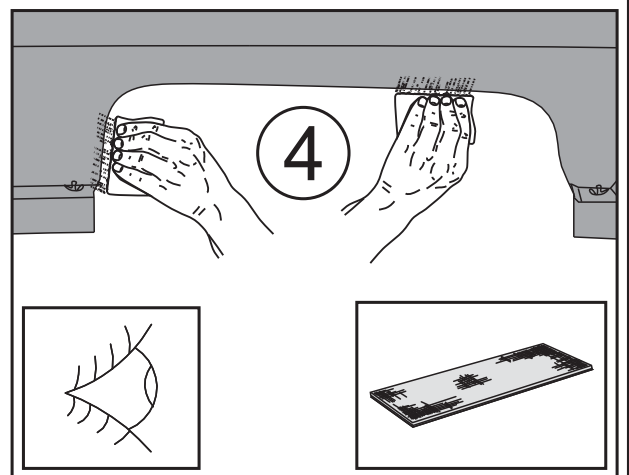
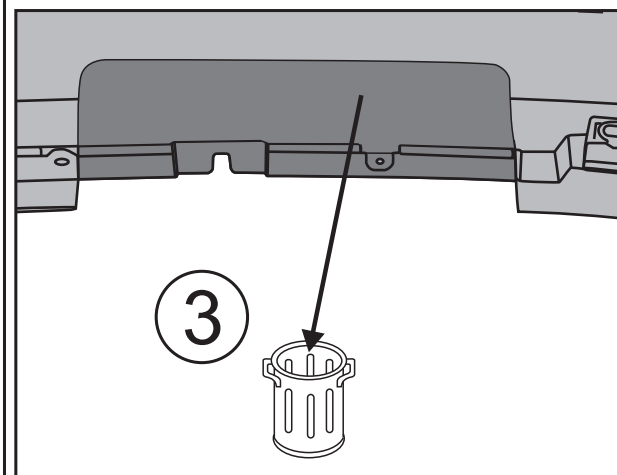
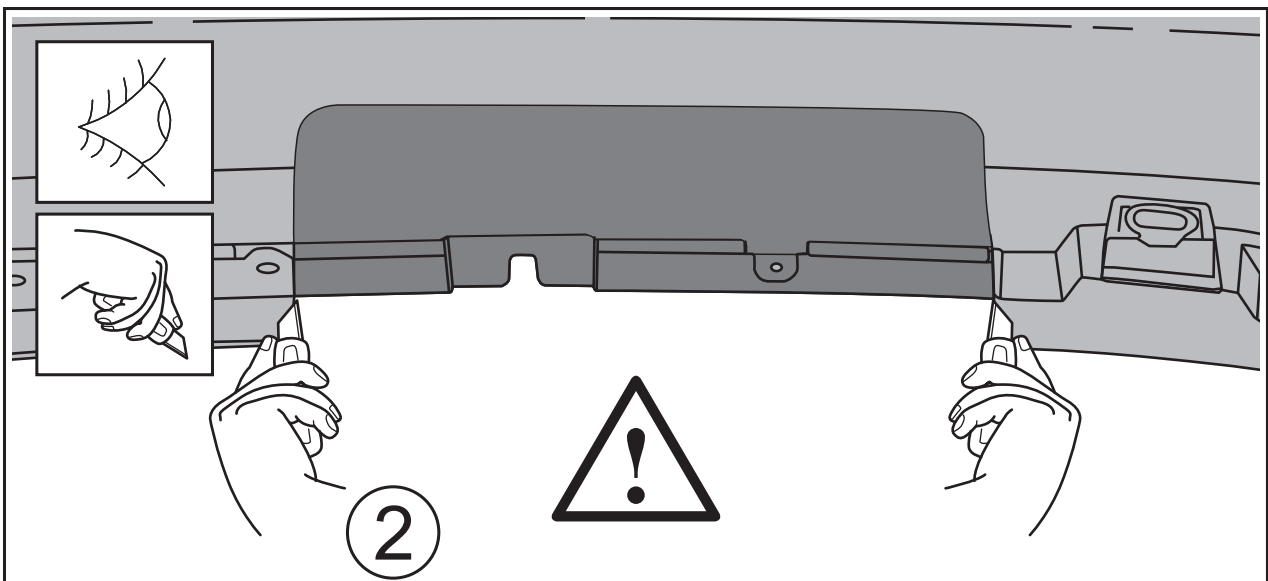
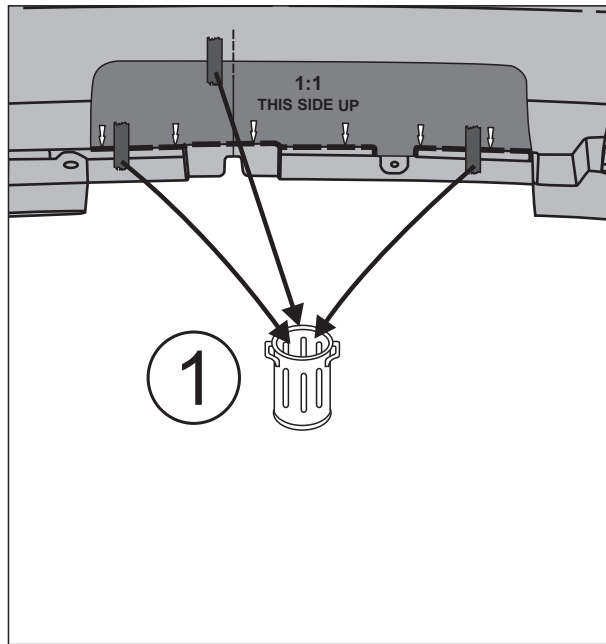


3

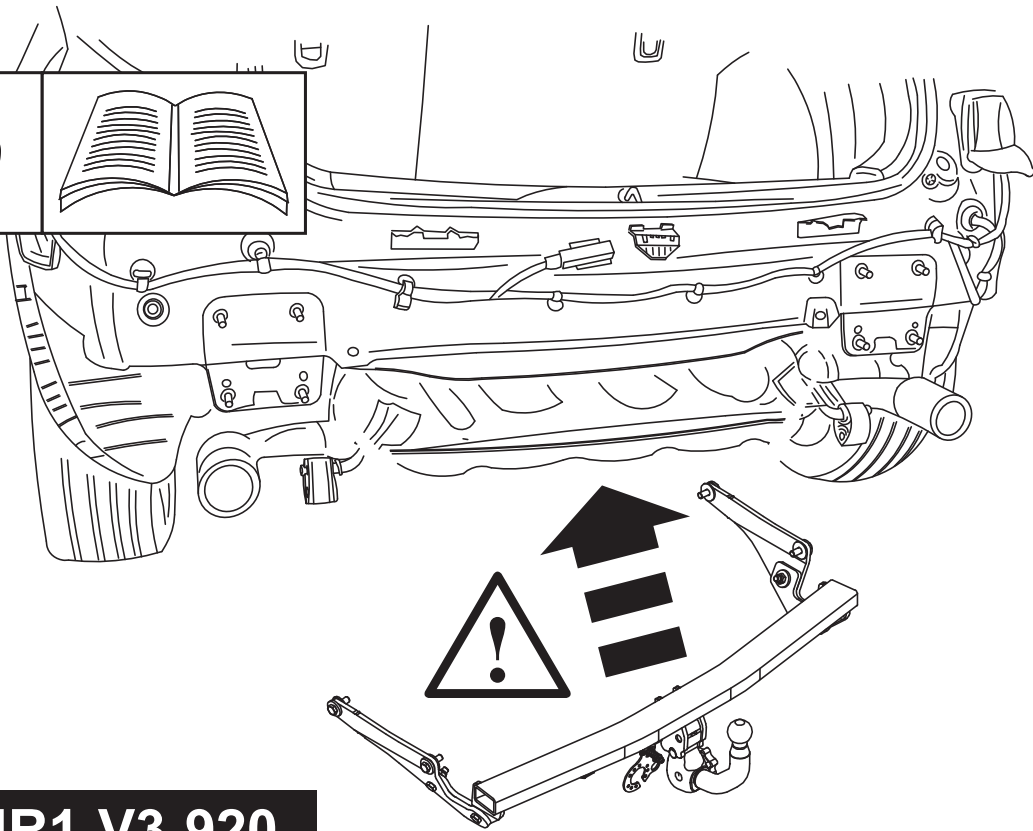
1:1
THIS SIDE UP



7

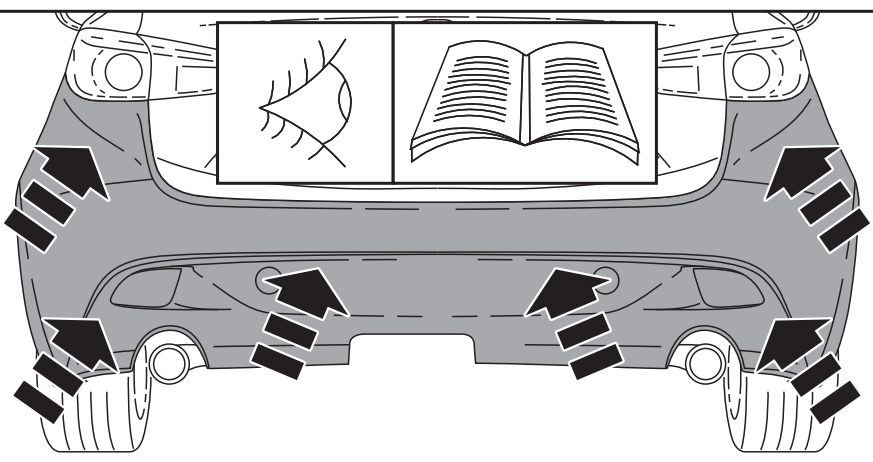
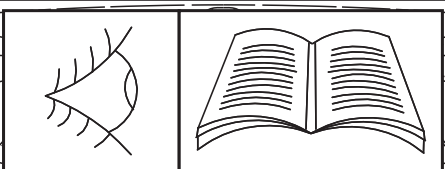


8

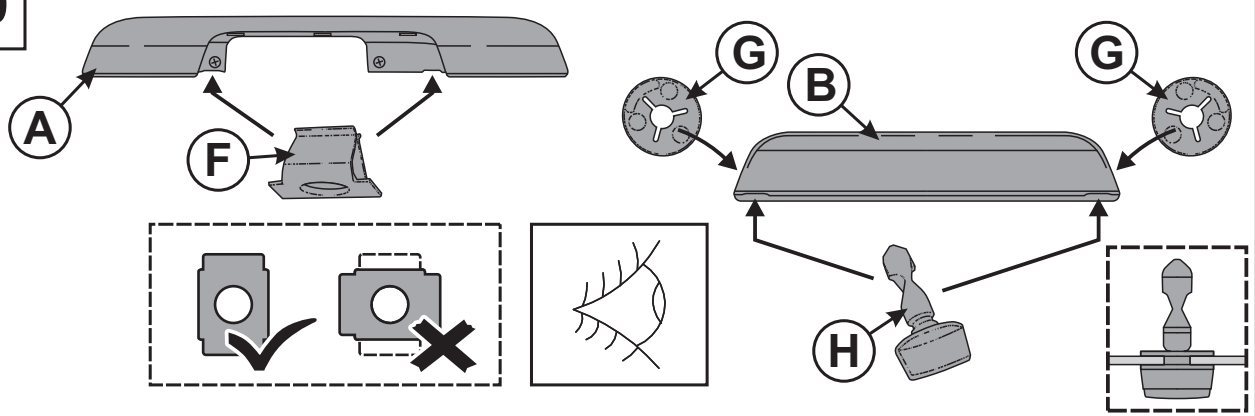


BHR1-V3-920

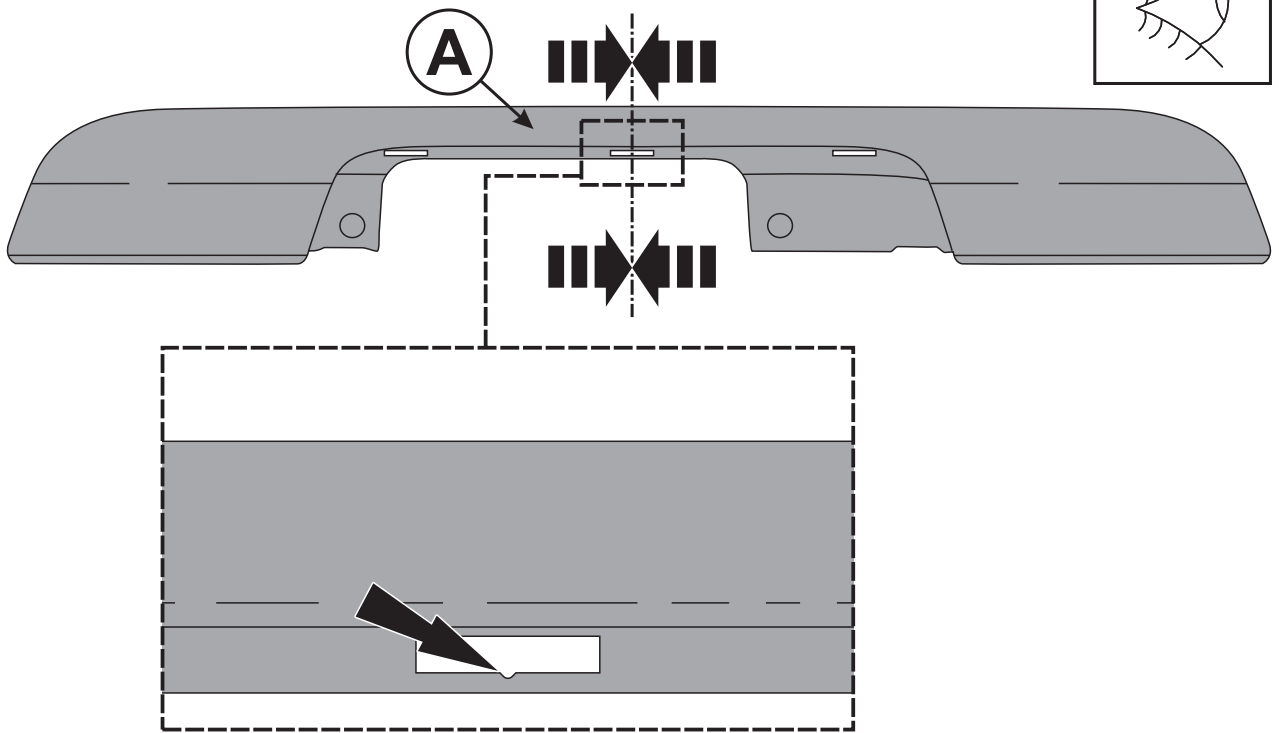
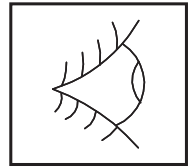
9



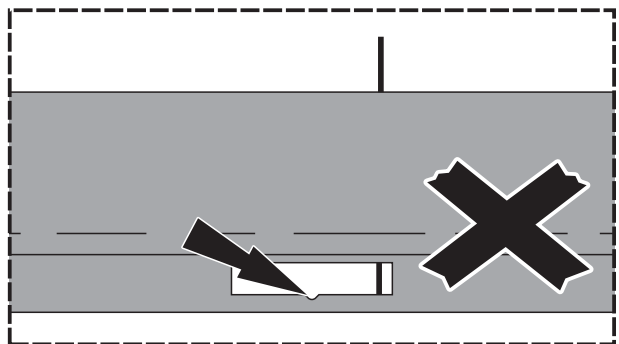
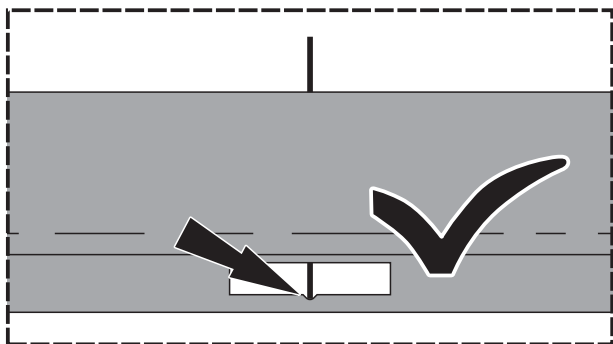
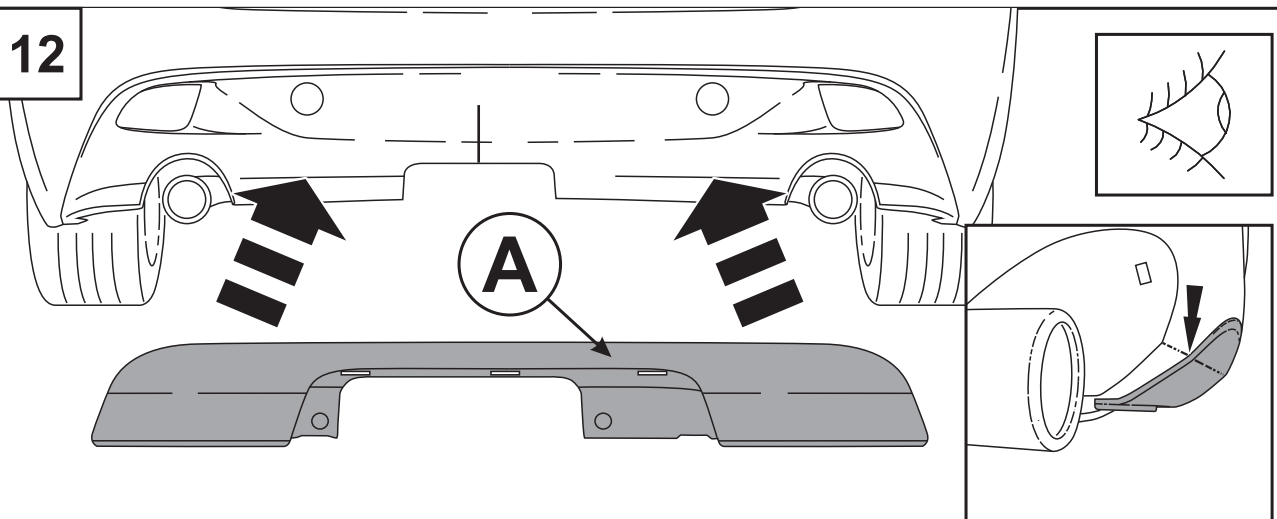
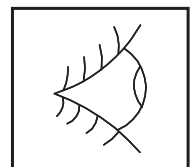
10



11

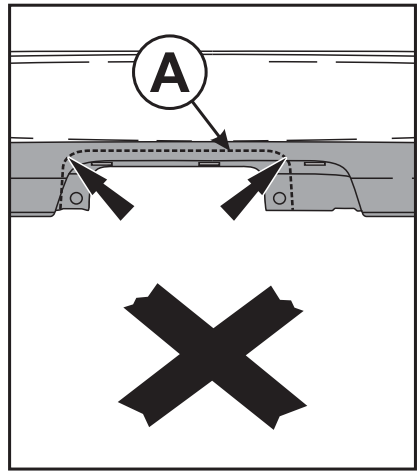
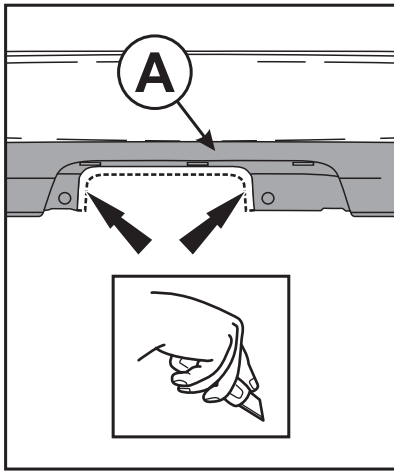
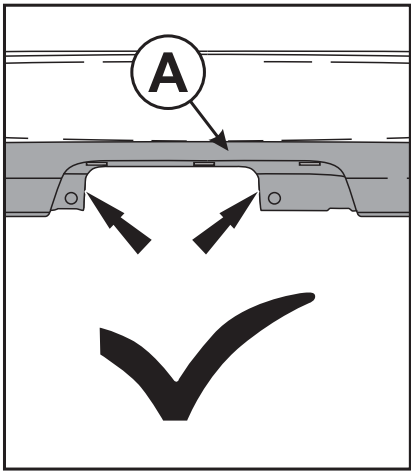
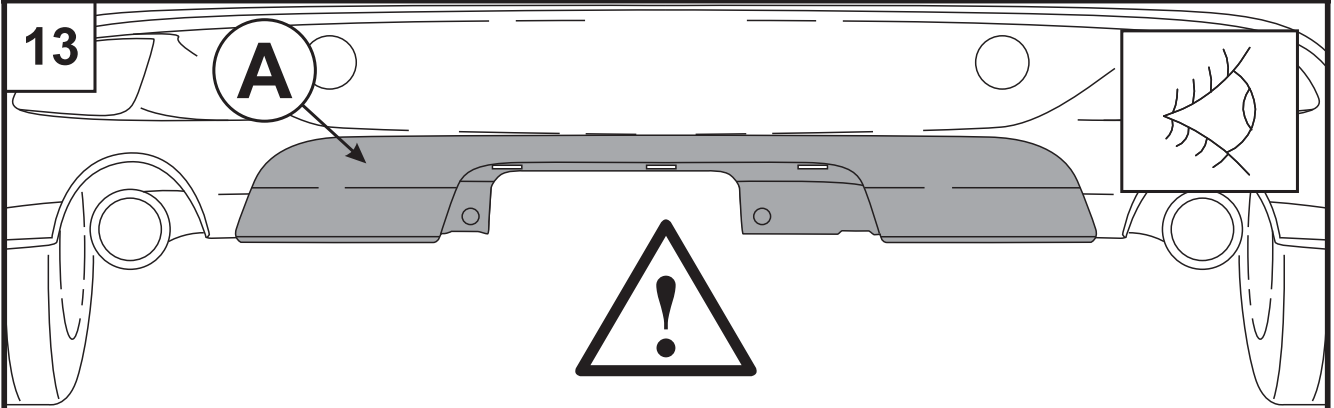


12



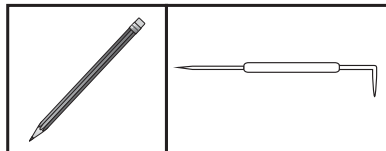
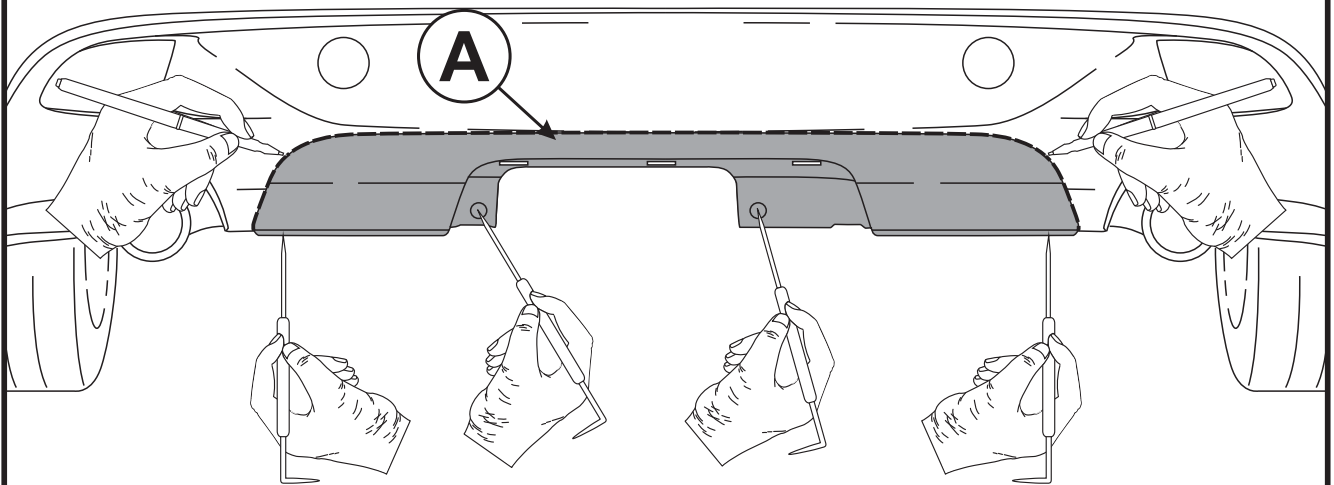
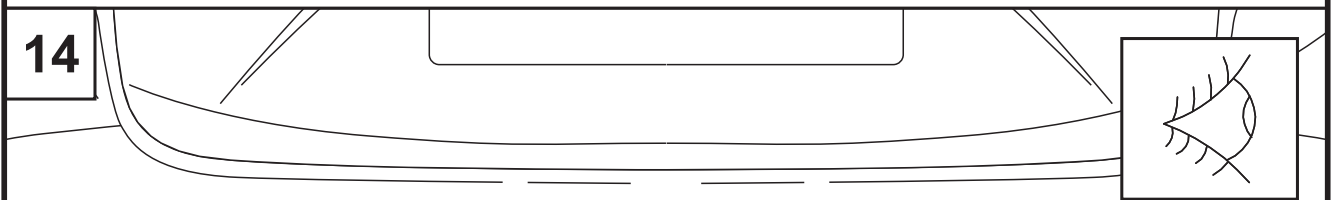
13

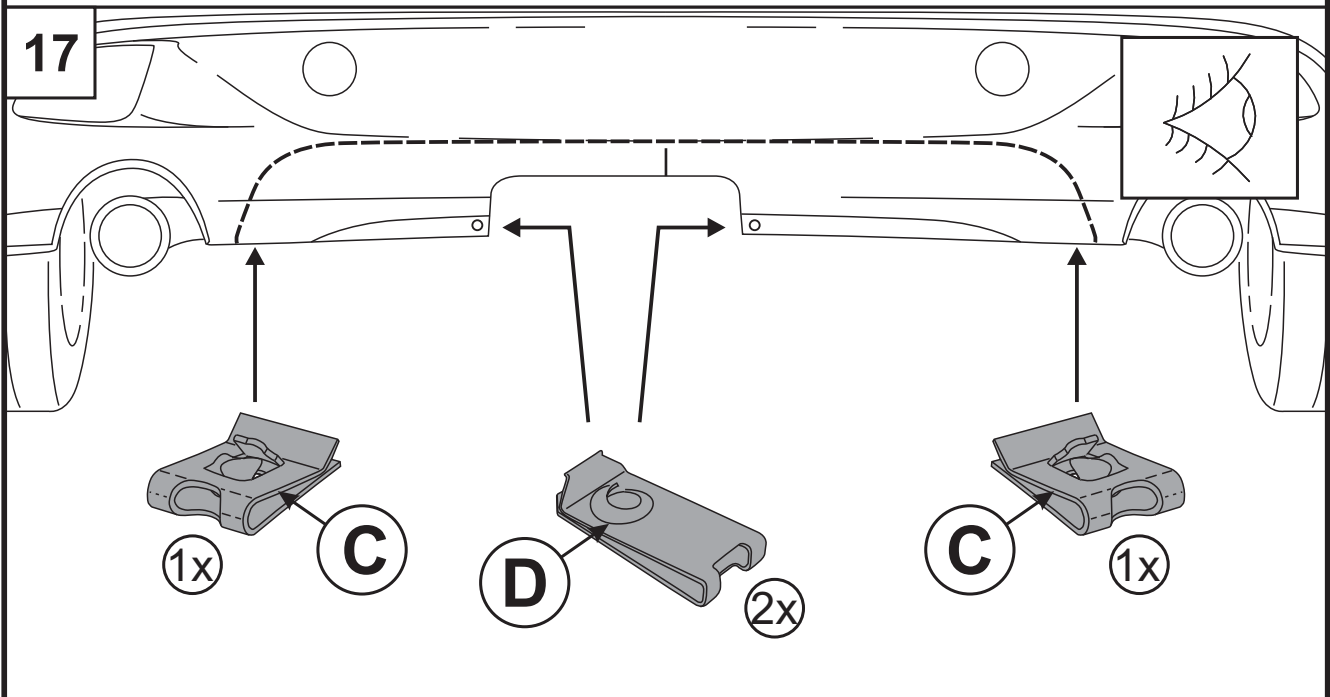
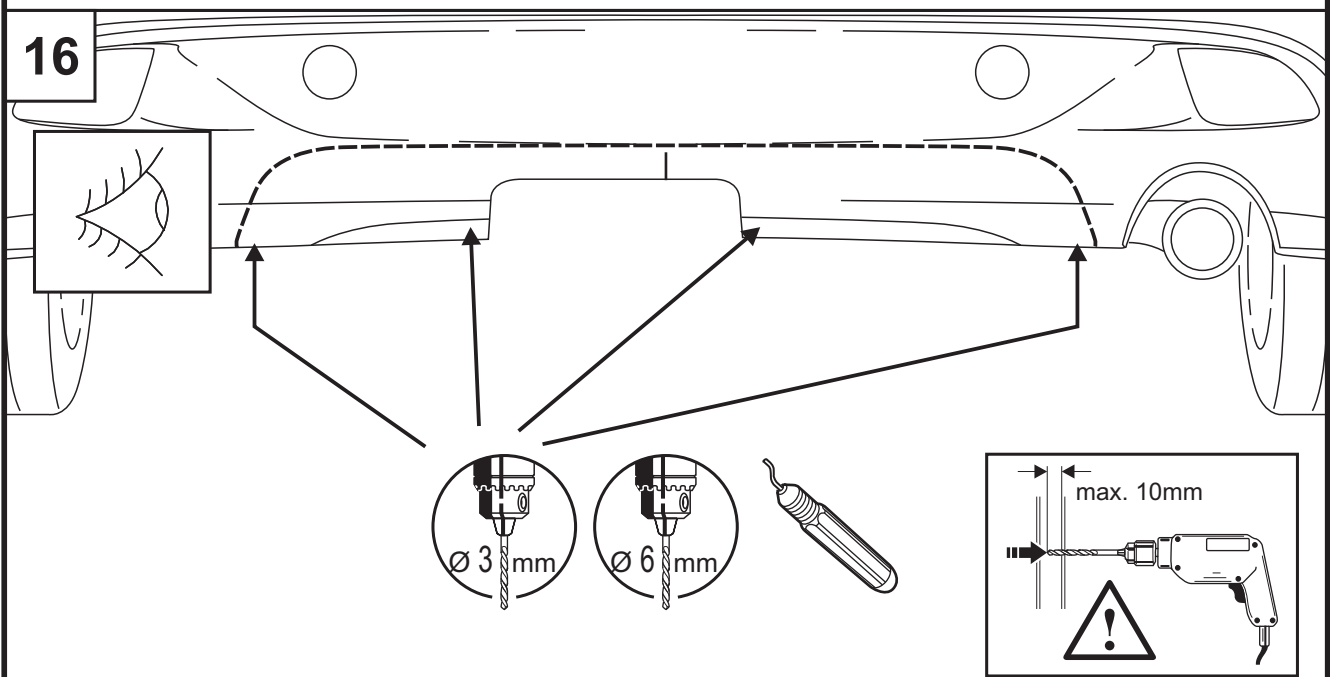
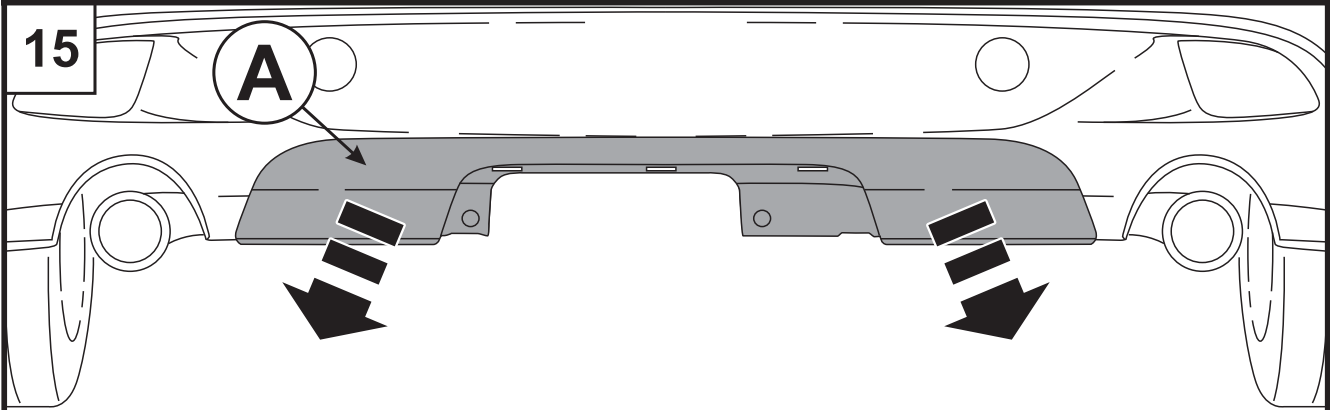
A



14

A





18

3mm

10-12mm

5 min

2

J

3M Automotive Adhesion Promoter 4226 Promoteur d'adhérence Promotor de adhesión

19

A

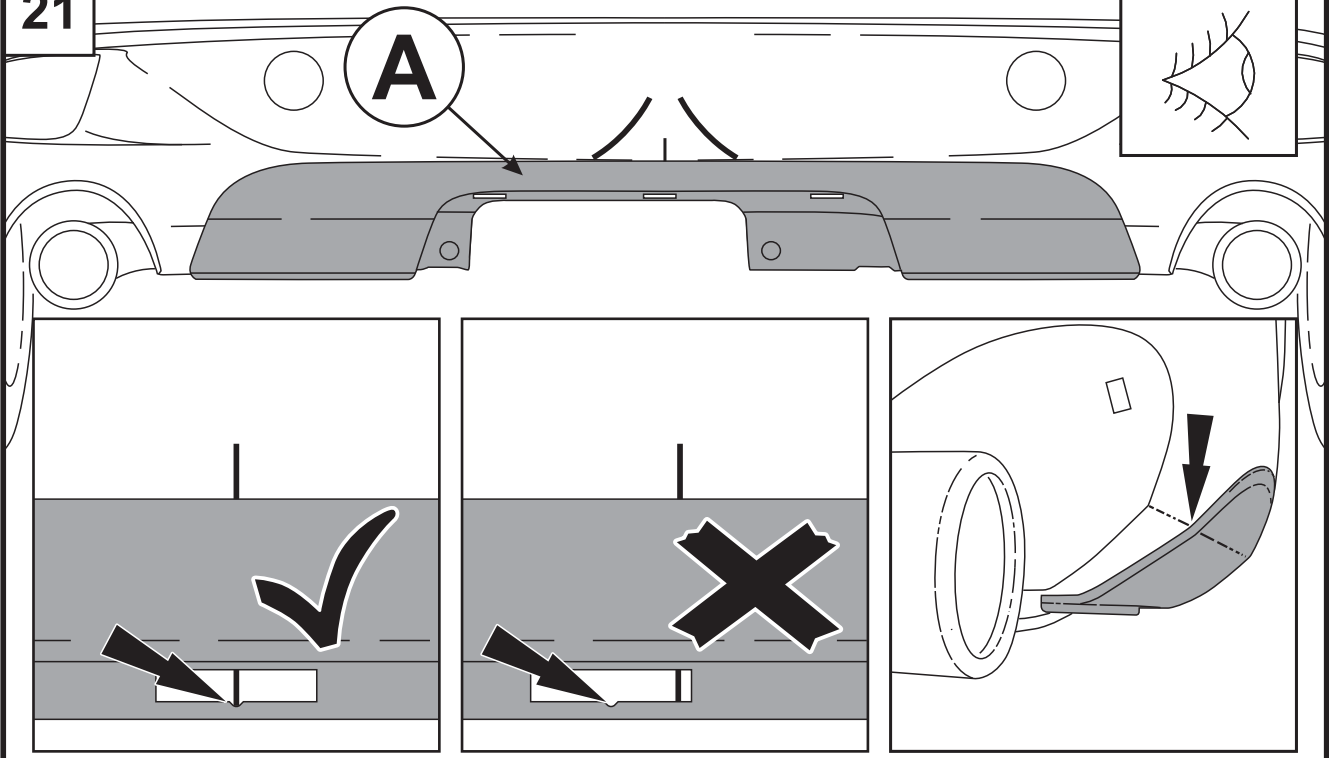
40mm

40mm

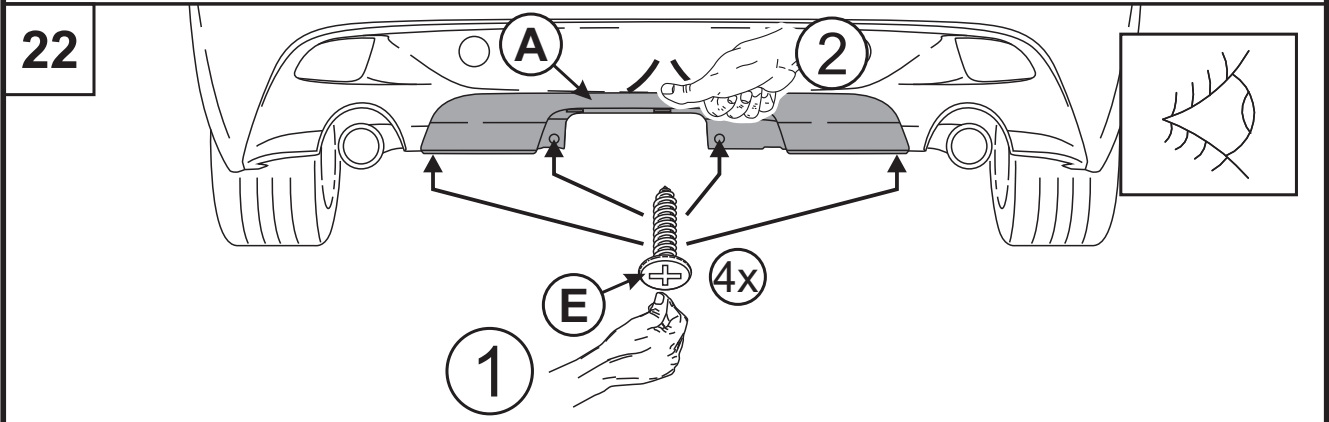
20

A

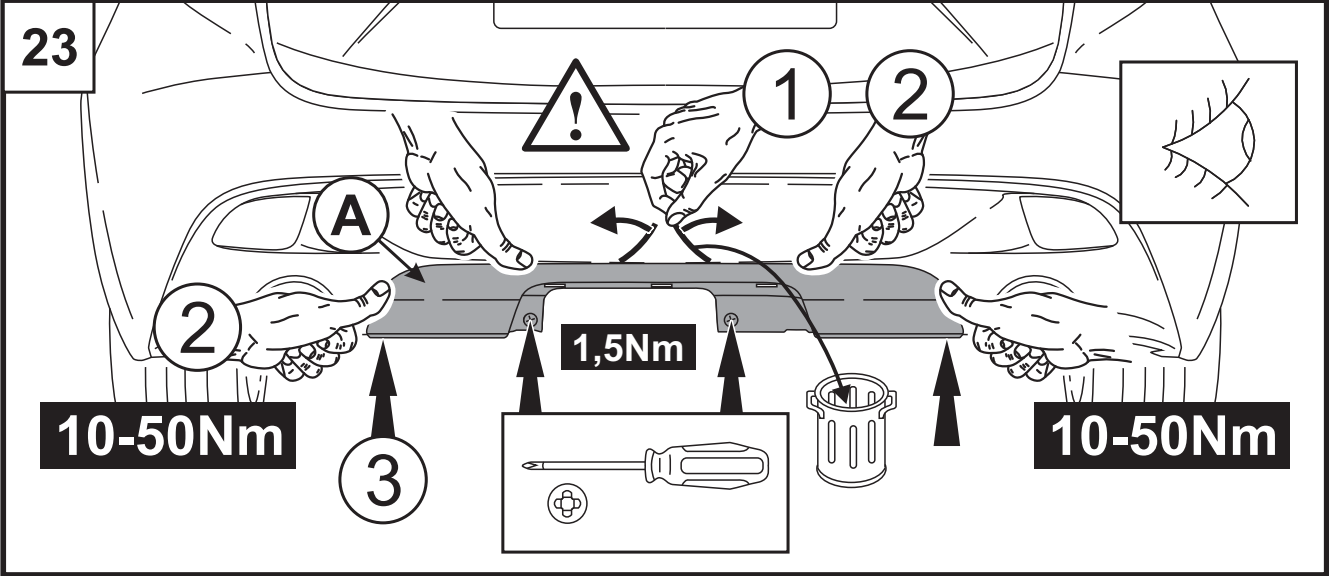
21



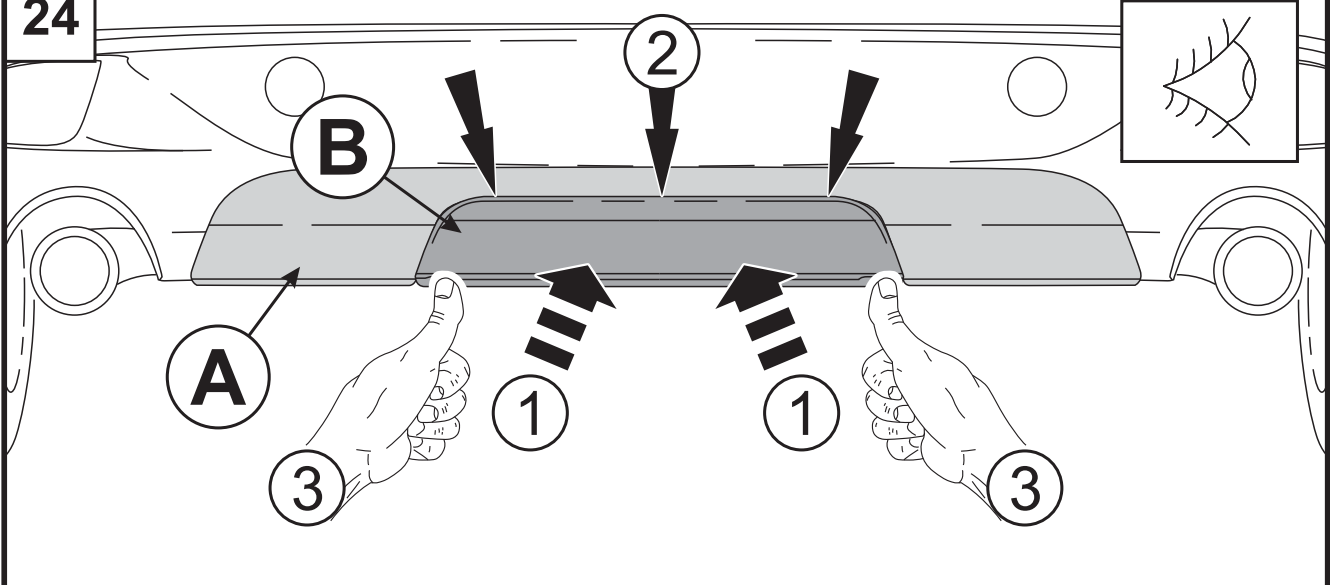
22



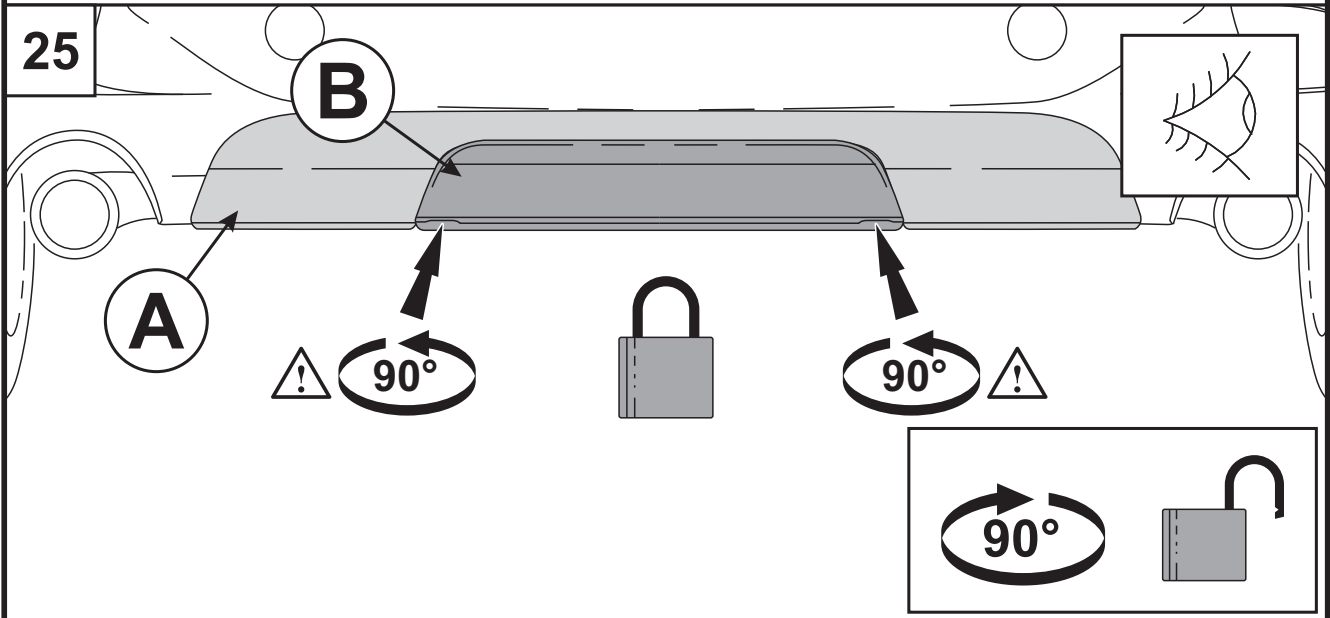
23



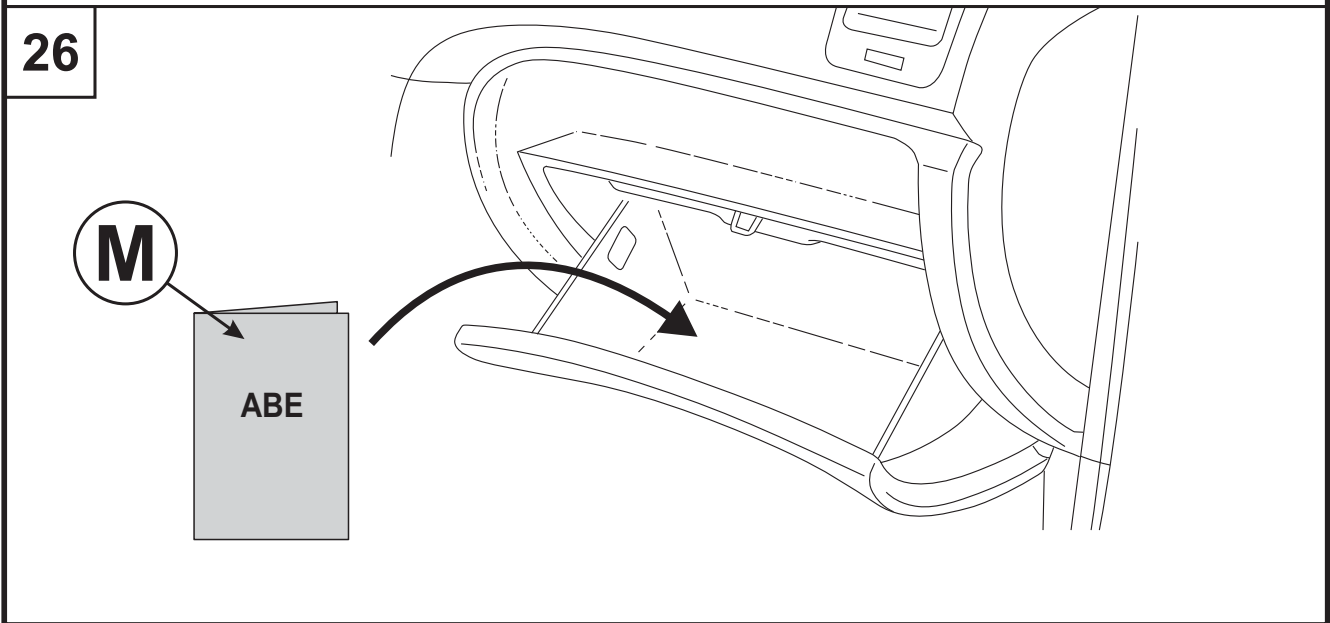
24



25



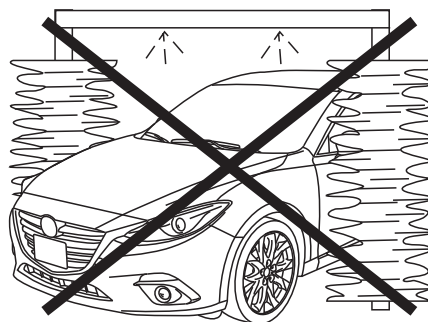
26



12^h



48^h



Subject to alteration without notice
 Technische Änderungen vorbehalten
 Reservadas modificaciones técnicas
 Sous réserve de modifications techniques
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Med forbehold for tekniske ændringer
 Tekniske forendringer forbeholdes
 Med reservation för tekniska ändringar
 Tekniset muutokset pidätetään
 Technické zmeny vyhrazeny
 A változtatások technika jogát fenntartjuk
 Zmiany techniczne zastrzeżone
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές
 Производитель оставляет за собой право вносить
 технические изменения в конструкцию

